

SOENS

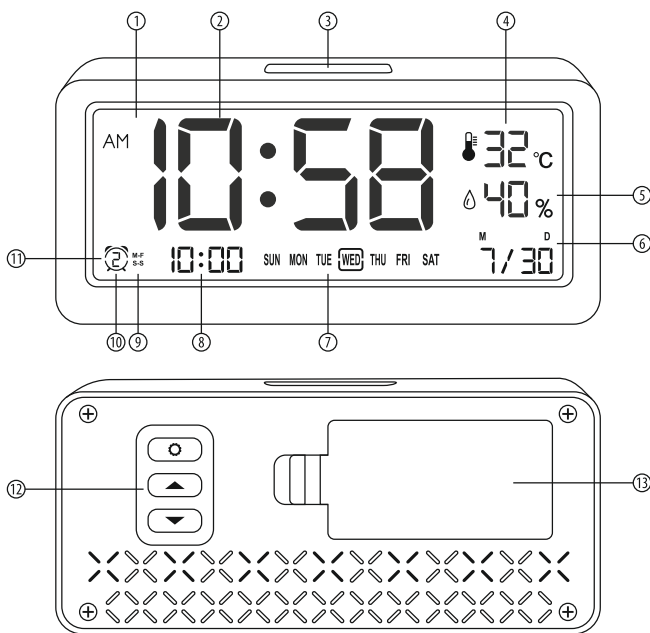
INNOVATION

- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI - Elektroniczny budzik ze stacją pogody
- EN** USER MANUAL - Electronic alarm clock with weather station
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG - Elektronischer Wecker mit Wetterstation
- FR** NOTICE D'UTILISATION - Réveil électronique avec station météo
- LT** INSTRUKCIJOS VADOVAS - Elektroninis žadintuvas su orų stotele
- LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - Elektroniskais modinātājs ar laika staciju
- EE** KASUTUSJUHEND - Elektrooniline äratuskell ilmajaamaga
- CZ** NÁVOD K POUŽITÍ - Elektronický budík s meteostanicí



*zdjęcie poglądowe | sample photo for illustrative purposes only | Abbildung kann vom Produkt abweichen

No 270106



PL - BUDOWA URZĄDZENIA

- Wyświetlacz.
 - Czas 12/24 h.
 - Przycisk SNOOZE (drzemka) / LIGHT (podświetlenie).
 - Temperatura.
 - Wilgotność.
 - M D - miesiąc i dzień.
 - Dzień tygodnia.
 - Godzina alarmu.
 - M-F (poniedziałek-piątek), S-S (sobota-niedziela).
 - Numer alarmu.
 - Alarm włączony (budzik z cyfrą) / wyłączony (cyfra bez budzika).
 - Przyciski funkcyjne
 - komora baterii
- EN - DEVICE DESIGN**
- Display.
 - Time 12/24 h.
 - SNOOZE / LIGHT button.
 - Temperature.
 - Humidity.
 - M D - month and day.
 - Day of the week.
 - Alarm time.
 - M-F (Monday-Friday), S-S (Saturday-Sunday).
 - Alarm number.
 - Alarm on (bell with number) / off (number without bell).
 - Function buttons.
 - Battery compartment.

DE - AUFBAU DES GERÄTS

- Display.
 - Uhrzeit 12/24 h.
 - SNOOZE / LIGHT-Taste (Schlummer / Licht).
 - Temperatur.
 - Luftfeuchtigkeit.
 - M D - Monat und Tag.
 - Wochentag.
 - Alarmzeit.
 - M-F (Montag-Freitag), S-S (Samstag-Sonntag).
 - Numer alarmu.
 - Alarm an (Glocke mit Zahl) / aus (Zahl ohne Glocke).
 - Funktionstasten.
 - Batteriefach.
- FR - CONCEPTION DE L'APPAREIL**
- Affichage.
 - Heure 12/24 h.
 - Bouton SNOOZE / LIGHT (Répétition / Lumière).
 - Température.
 - Humidité.
 - M D - mois et jour.
 - Jour de la semaine.
 - Heure de l'alarme.
 - M-F (lundi-vendredi), S-S (samedi-dimanche).
 - Número d'alarme.
 - Alarme activée (cloche avec numéro) / désactivée (numéro sans cloche).
 - Boutons de fonction.
 - Compartment à piles.

LT - PRIETAISO SANDARA

- Ekranas.
 - Laikas 12/24 h.
 - SNOOZE / LIGHT mygtukas (Snaudimas / Apšvietimas).
 - Temperatūra.
 - Drėgmė.
 - M D - mėnuo ir diena.
 - Savaitės diena.
 - Žadintuvo laikas.
 - M-F (pirmadienis-penktadienis), S-S (šeštadienis-sekmadienis).
 - Žadintuvo numeris.
 - Žadintuvas įjungtas (skambutis su numeriu) / išjungtas (numeris be skambučio).
 - Funkciniai mygtukai.
 - Baterijų skyrius.
- LV - IERIKES UZBŪVE**
- Display.
 - Laiks 12/24 h.
 - SNOOZE / LIGHT poga (Atlikšana / Apgaismojums).
 - Temperatūra.
 - Mitrums.
 - M D - mēnesis un diena.
 - Nedēļas diena.
 - Modinātāja laiks.
 - M-F (pirmādienā-piektdienā), S-S (seštdienā-svētdienā).
 - Modinātāja numurs.
 - Budīklis zaputnīs (zvans simbols ar ciparu) / izslēgts (cipars bez zvina simbola).
 - Funkciju pogas.
 - Bateriju nodalījums.

EE - SEADME STRUKTUUR

- Ekraan.
 - Aeg 12/24 h.
 - SNOOZE / LIGHT nupp (Edasilükkamine / Valgustus).
 - Temperatuur.
 - Niiskus.
 - M D - kuu ja päev.
 - Nädalpäev.
 - Äratuse aeg.
 - M-F (esmaspäev-reede), S-S (laupäev-pühapäev).
 - Äratuse number.
 - Äratuse keela (kella märk numbriga) / väljas (number ilma kella märgil).
 - Funktsiooninupud.
 - Patareipesa.
- CZ - STRUKTURA ZAŘÍZENÍ**
- Displej.
 - Čas 12/24 h.
 - Tlačítko SNOOZE (odložení buzení) / LIGHT (podsvícení).
 - Teplota.
 - Vlhkost.
 - M D - měsíc a den.
 - Den v týdnu.
 - Čas budíku.
 - M-F (pondělí-pátek), S-S (sobota-neděle).
 - Číslo budíku.
 - Budík zapnutý (zvonek s číslem) / vypnutý (číslo bez zvonku).
 - Funkční tlačítka.
 - Prostor pro baterie.

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

1. Zawartość opakowania:

- Jednostka główna, instrukcja obsługi.
- 2. Funkcje:**
- Wyświetlanie czasu (12/24 H), domyślny format 24 h (wyświetlanie 0:00).
 - Wyświetlanie kalendarza, domyślnie 2020-1-1, zakres lat 2000-2099.
 - 3 grupy ustawień alarmu.
 - Funkcja drzemki (5 minut drzemki)
 - Ustawienie alarmu na dzień roboczy lub weekend.
 - Wybór wyświetlania miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc.
 - Białe podświetlenie wyświetlacza przez 5 sekund.
 - Pomiar temperatury w pomieszczeniu (-5°C ~ 50°C) / (23°F ~ 122°F).
 - Pomiar wilgotności w pomieszczeniu (10% ~ 95%).
 - Pobór mocy: 2 baterie AA (brak w zestawie).

3. Sposób użytkowania:

Otwórz pokrywę komory i umieść w niej 2 baterie AA zgodnie ze wskazaną biegunowością. W celu podświetlenia wyświetlacza należy wcisnąć przycisk SNOOZE/LIGHT.

3.1. Ustawianie zegara:

Przytrzymaj przycisk znajdujący się z tyłu korpusu urządzenia, a następnie wybierz tryb pracy zegara (24 h lub 12 h) za pomocą przycisków i . Naciśnij przycisk , a następnie ustaw aktualną godzinę za pomocą przycisków i . Naciśnij ponownie i ustaw minuty, korzystając z przycisków i . Kolejne naciśnięcie powoduje przejście do ustawień roku, który również możesz ustawić za pomocą przycisków i . Dzień tygodnia zmieniany jest automatycznie, w zależności od pozostałych ustawień. Następne naciśnięcie powoduje przejście do ustawień formatu daty (miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc), który możesz wybrać za pomocą przycisków i . Naciśnij ponownie „zębatka”, aby ustawić miesiąc, a następnie w ten sam sposób ustaw dzień. Ustawienia zostaną zapisane po 15 s braku aktywności użytkownika.

3.2. Ustawianie budzika:

Urządzenie umożliwia ustawienie trzech niezależnych budzików (1, 2, 3). W celu wyboru alarmu, który chcesz ustawić, należy skorzystać z przycisku , a w celu aktywacji lub dezaktywacji alarmu - przycisku (ikona budzika/brak budzika). Aby ustawić wybrany alarm, należy naciśnąć przycisk , a następnie za pomocą przycisków i ustawić godzinę. Kolejnym krokiem jest ponowne naciśnięcie przycisku i ustawienie minut przy użyciu przycisków i . Następnie wciśnięcie przycisku umożliwia wybór trybu działania alarmu: poniedziałek - piątek, sobota - niedziela lub oba jednocześnie. Wyboru dokonuje się za pomocą przycisków i . Ustawienia zostaną zapisane po 15 s braku aktywności użytkownika. Wszystkie trzy alarmy konfiguruje się w analogiczny sposób.

3.3. Alarm:

Czas alarmu: 2 minuty. **Dźwięk alarmu:** wraz z upływem czasu częstotliwość dźwięku alarmu zwiększa się. Podczas alarmu naciśnij przycisk SNOOZE/LIGHT, aby aktywować funkcję drzemki (5 minut).

Podczas alarmu naciśnij dowolny przycisk, z wyjątkiem SNOOZE/LIGHT, aby wykryć funkcję drzemki. Jeśli kilka alarmów ustawionych jest w bliskim odstępie czasu, na wyświetlaczu pojawi się późniejszy alarm. Na przykład: jeśli godzina alarmu 1 to 2:00, a godzina alarmu 2 to 2:01 - alarm 1 działa tylko 1 minutę, po czym zostaje zastąpiony przez alarm 2, a wyświetlacz LCD pokaże godzinę alarmu 2. Jeśli trzy lub dwa alarmy ustawione są na tę samą godzinę, wyświetlane są dane alarmu oznaczonego większą cyfrą. Jeśli poprzedni alarm jest w trybie drzemki i nadejście godziny innego alarmu, zegar wyświetli godzinę nowego alarmu i przewie funkcję drzemki poprzedniego alarmu.

3.4. Temperatura i wilgotność:

Jeśli temperatura lub wilgotność jest poniżej dolnego zakresu pomiaru, na wyświetlaczu pojawi się symbol LL, a jeśli powyżej - symbol HH. W celu zmiany trybu temperatury między °C a °F, należy przytrzymać przycisk .

4. Dane techniczne:

- Wymiary: 14,5 x 4,0 x 6,8 cm
- Białe podświetlenie
- Pobór mocy: 2 baterie AA (brak w zestawie)

5. Gospodarowanie odpadami

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać do śmietnika. Selekcjonowanie i prawidłowa utylizacja tego typu odpadów przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informację o takim punkcie można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie zakupu.

Uwaga! Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt o cennej wartości, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużyтым sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

6. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, który mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
- Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
- Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
- Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamienianych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
- Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
- Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
- Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
 - uszkodzeń powstałych w wyniku użycia produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
 - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
- Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
- W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

EN - User manual

This manual is part of the product and should be stored in a way that allows it to be consulted in the future. It contains important information about the device's settings and operation.

1. Package Contents:

- Main unit, User manual.
- 2. Functions:**
- Time display (12/24 h), default format: 24 h (displaying 0:00).
 - Calendar display, default: 2020-1-1, year range: 2000-2099.
 - 3 groups of alarm settings.
 - Snooze function (5 minutes of snooze).
 - Alarm setting for working days or weekends.
 - ate display format selection: month/day or day/month.
 - White display backlight for 5 seconds.
 - Indoor temperature measurement (-5°C to 50°C) / (23°F to 122°F).
 - Indoor humidity measurement (10% to 95%).
 - Power supply: 2 x AA batteries (not included).

3. Operating Instructions:

Open the battery compartment cover and insert 2 AA batteries, observing the indicated polarity. To illuminate the display, press the SNOOZE/LIGHT button.

3.1. Setting the clock:

Press and hold the button located on the back of the device, then select the time format (24 h or 12 h) using the and buttons. Press the button, then set the current hour using the and buttons. Press the button again to set the minutes using and . Pressing the button once more will allow you to set the year, also using and . The day of the week is adjusted automatically based on other settings. The next press of the button switches to the date format setting (month/day or day/month), which can be selected using and . Press the button again to set the month, and in the same way set the day. Settings will be saved automatically after 15 seconds of inactivity.

3.2. Setting the alarm:

The device allows you to set three independent alarms (1, 2, 3). To select the alarm you want to set, use the button, and to activate or deactivate the alarm, use the button (alarm icon/no alarm icon). To set the selected alarm, press the button and set the hour using and . Then press the button again and set the minutes using and . Pressing the button again allows you to choose the alarm mode: Monday-Friday, Saturday-Sunday, or both. Selection is made using and . Settings will be saved automatically after 15 seconds of inactivity. All three alarms are configured in the same way.

3.3 Alarm:

Alarm duration: 2 minutes. **Alarm sound:** as time passes, the frequency of the alarm sound increases. During the alarm, press the SNOOZE/LIGHT button to activate the snooze function (5 minutes).

During the alarm, press any button except SNOOZE/LIGHT to disable the snooze function. If multiple alarms are set close together in time, the later alarm will be displayed. For example: if Alarm 1 is set for 2:00 and Alarm 2 is set for 2:01, Alarm 1 will sound for only 1 minute before being replaced by Alarm 2, and the LCD will show the time of Alarm 2. If two or three alarms are set for the same time, the information for the alarm with the higher number will be displayed. If the previous alarm is in snooze mode and another alarm is triggered, the clock will display the time of the new alarm and cancel the snooze of the previous one.

3.4. Temperature and humidity:

If the temperature or humidity is below the minimum measurement range, the display will show the symbol LL, and if above the maximum range - the symbol HH. To switch between °C and °F, press and hold the button.

4. Technical specifications:

- Dimensions: 14.5 x 4.0 x 6.8 cm
- White backlight
- Power supply: 2 x AA batteries (not included)

5. Waste management:

Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of in household waste. Sorting and proper disposal of such waste helps protect the natural environment. The user is responsible for delivering waste equipment to a designated collection point, where it will be accepted free of charge. Information on such points can be obtained from local authorities or at the point of purchase. **Note:** Every household is a user of electrical and electronic equipment and, therefore, a potential producer of waste that is hazardous to people and the environment, due to the presence of dangerous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, waste equipment contains valuable materials that can be recovered, such as copper, tin, glass, iron, and others. The crossed-out wheeled bin symbol placed on the equipment, its packaging, or accompanying documents means that the product must not be disposed of together with other waste. This marking also indicates that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. The user is obliged to deliver waste equipment to a designated collection point for proper processing. Information on available electrical waste collection systems can be found at the store's information desk or at the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the natural environment and human health.

DE - Bedienungsanleitung

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produkts und sollte so aufbewahrt werden, dass sie auch in Zukunft eingesehen werden kann. Sie enthält wichtige Informationen zu den Einstellungen und dem Betrieb des Geräts.

1. Verpackungsinhalt:

- Haupteinheit, Bedienungsanleitung.
- 2. Funktionen:**
- Anzeige der Uhrzeit (12/24 Std.), Standardformat 24 Std. (Anzeige 0:00).
 - Kalenderanzeige, standardmäßig 2020-1-1, Jahresbereich 2000-2099.
 - 3 separate Weckereinstellungen.
 - Schlummerfunktion (5 Minuten Schlummerzeit). Weckereinstellung für Werktage oder Wochenende.
 - Auswahl der Datumsanzeige: Monat/Tag oder Tag/Monat.
 - Weiße Hintergrundbeleuchtung des Displays für 5 Sekunden.
 - Messung der Raumtemperatur (-5°C bis 50°C) / (23°F bis 122°F).
 - Messung der Luftfeuchtigkeit im Raum (10% bis 95%).
 - Stromversorgung: 2 x AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

3. Verwendung:

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und setzen Sie 2 AA-Batterien gemäß der angegebenen Polarität ein. Um die Hintergrundbeleuchtung des Displays zu aktivieren, drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT.

3.1. Uhr einstellen:

Halten Sie die Taste auf der Rückseite des Geräts gedrückt und wählen Sie dann mit den Tasten und den Uhrmodus (24 Std. oder 12 Std.). Drücken Sie die Taste und stellen Sie mit und die aktuelle Stunde ein. Drücken Sie erneut und stellen Sie mit und die Minuten ein. Durch erneutes Drücken von gelangen Sie zur Jahresstellung, die ebenfalls mit und vorgenommen wird. Der Wochentag wird automatisch in Abhängigkeit von den übrigen Einstellungen geändert. Ein weiteres Drücken von führt zur Einstellung des Datumsformats (Monat/Tag oder Tag/Monat), wählbar mit und . Drücken Sie nochmals , um den Monat einzustellen, und gehen Sie anschließend in gleicher Weise vor, um den Tag einzustellen. Die Einstellungen werden nach 15 Sekunden ohne Benutzereingabe gespeichert.

3.2. Wecker einstellen:

Das Gerät ermöglicht die Einstellung von drei unabhängigen Weckern (1, 2, 3). Zur Auswahl des Weckers, den Sie einstellen möchten, verwenden Sie die Taste . Zur Aktivierung oder Deaktivierung des Weckers verwenden Sie die Taste (Symbol Wecker/kein Wecker). Um den ausgewählten Wecker einzustellen, drücken Sie und stellen Sie mit und die Stunde ein. Drücken Sie erneut und stellen Sie mit und die Minuten ein. Ein weiteres Drücken von ermöglicht die Wahl des Weckmodus: Montag-Freitag, Samstag-Sonntag oder beide zusammen. Die Auswahl erfolgt mit und . Die Einstellungen werden nach 15 Sekunden ohne Benutzereingabe gespeichert. Alle drei Wecker werden auf die gleiche Weise konfiguriert.

3.3. Alarms:

Alarmdauer: 2 Minuten. **Alarmton:** Mit zunehmender Zeit erhöht sich die Häufigkeit des Alarmtons. Während des Alarms drücken Sie SNOOZE/LIGHT, um die Schlummerfunktion zu aktivieren (5 Minuten).

Während des Alarms drücken Sie eine beliebige Taste außer SNOOZE/LIGHT, um die Schlummerfunktion zu deaktivieren. Wenn mehrere Wecker mit geringem Zeitabstand eingestellt sind, zeigt das Display den späteren Wecker an. Beispiel: Wenn Wecker 1 auf 2:00 eingestellt ist und Wecker 2 auf 2:01, ertönt Wecker 1 nur 1 Minute und wird dann durch Wecker 2 ersetzt. Das LCD zeigt dann die Zeit von Wecker 2 an. Wenn zwei oder drei Wecker auf dieselbe Zeit eingestellt sind, werden die Daten des Weckers mit der höheren Nummer angezeigt. Wenn der vorherige Wecker im Schlummermodus ist und die Zeit eines anderen Weckers erreicht wird, zeigt die Uhr die Zeit des neuen Weckers an und beendet den Schlummermodus des vorherigen Weckers.

3.4. Temperatur und Luftfeuchtigkeit:

Liegt die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit unter dem Messbereich, erscheint auf dem Display das Symbol „LL“ bei Überschreitung des Messbereichs das Symbol „HH“.Um zwischen „C“ und „F“ zu wechseln, halten Sie die Taste **▲** gedrückt.

4. Technische Daten:

- Abmessungen: 14,5 x 4,0 x 6,8 cm
- Weiße Hintergrundbeleuchtung
- Stromversorgung: 2 x AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

5. Entsorgung:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die getrennte Sammlung und fachgerechte Entsorgung dieser Abfälle trägt zum Schutz der Umwelt bei. Der Benutzer ist verpflichtet, Altgeräte zu einer spezialisierten Sammelstelle zu bringen, wo sie kostenlos angenommen werden.Informationen zu Sammelstellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder an der Verkaufsstelle. **Achtung!** Jeder Haushalt ist Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und damit potenzieller Erzeuger von für Mensch und Umwelt gefährlichen Abfällen aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe, Gemische und Bauteile. Gleichzeitig enthalten Altgeräte wertvolle Materialien wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere, die recycelt werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder den Begleiddokumenten bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Symbol weist außerdem darauf hin, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.Der Benutzer ist verpflichtet, das Altgerät einer ausgewiesenen Sammelstelle zur ordnungsgemäßen Behandlung zuzuführen. Informationen zum verfügbaren Service für Elektroaltgeräte erhalten Sie im Informationsbereich des Geschäfts oder bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung. Eine sachgerechte Entsorgung verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.



FR - Manuel d'utilisation

Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit être conservé de manière à pouvoir être consulté ultérieurement. Il contient des informations essentielles concernant les réglages et le fonctionnement de l'appareil.

1. Contenu de l'emballage: unité principale, manuel d'utilisation.

2. Fonctions:

- Affichage de l'heure (12/24 h), format par défaut 24 h (affichage 0:00).
- Affichage du calendrier, par défaut 2020-1-1, plage d'années de 2000 à 2099.
- 3 groupes de réglages d'alarme.
- Fonction répétition (5 minutes de répétition).
- Réglage de l'alarme pour les jours ouvrables ou le week-end.
- Choix d'affichage mois/jour ou jour/mois.Rétroéclairage blanc de l'écran pendant 5 secondes.
- Mesure de la température intérieure (-5°C ~ 50°C) / (23°F ~ 122°F).
- Mesure de l'humidité intérieure (10% ~ 95 %).
- Alimentation : 2 piles AA (non incluses).

3. Mode d'emploi:

Ouvrez le couvercle du compartiment et insérez-y 2 piles AA en respectant la polarité indiquée. Pour activer le rétroéclairage de l'écran, appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT.

3.1. Réglage de l'horloge:

Maintenez enfoncé le bouton situé à l'arrière de l'appareil, puis sélectionnez le mode d'affichage de l'heure (24 h ou 12 h) à l'aide des boutons **▲** et **▼**. Appuyez sur le bouton **○**, puis réglez l'heure actuelle avec les boutons **▲** et **▼**. Appuyez de nouveau sur **○** et réglez les minutes à l'aide des boutons **▲** et **▼**. Une pression supplémentaire sur **○** permet d'accéder au réglage de l'année, également ajustable avec les boutons **▲** et **▼**. Le jour de la semaine se met à jour automatiquement selon les autres paramètres. L'appui suivant sur **○** permet de régler le format de la date (mois/jour ou jour/mois) à l'aide des boutons **▲** et **▼**. Appuyez encore une fois sur **○** pour régler le mois, puis de la même manière, le jour. Les réglages sont enregistrés après 15 secondes d'inactivité.

3.2. Réglage de l'alarme:

L'appareil permet de programmer trois alarmes indépendantes (1, 2, 3). Pour sélectionner l'alarme à régler, utilisez le bouton **▲**; pour activer ou désactiver ne alarme, utilisez le bouton **▼** (icône alarme sur icône). Pour régler une alarme, appuyez sur le bouton **○**, puis réglez l'heure avec les boutons **▲** et **▼**. Appuyez de nouveau sur **○** et réglez les minutes. Une pression supplémentaire sur **○** permet de choisir le mode de fonctionnement de l'alarme: lundi-vencredi, samedi-dimanche ou les deux. Ce choix se fait à l'aide des boutons **▲** et **▼**. Les réglages sont enregistrés après 15 secondes d'inactivité. Les trois alarmes se configurent de manière identique.

3.3. Alarme:

Durée de l'alarme: 2 minutes. Son de l'alarme: la fréquence des signaux sonores augmente avec le temps. Pendant le déclenchement de l'alarme, appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour activer la fonction répétition (5 minutes).

Pendant l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton sauf SNOOZE/LIGHT pour désactiver la fonction répétition. Si plusieurs alarmes sont programmées à quelques minutes d'intervalle, l'écran affichera l'alarme la plus tardive. Par exemple: si l'alarme 1 est réglée sur 2:00 et l'alarme 2 sur 2:01, l'alarme 1 sonnera pendant 1 minute, puis sera remplacée par l'alarme 2, et l'écran LCD affichera l'heure de l'alarme 2. Si deux ou trois alarmes sont réglées à la même heure, c'est celle avec le numéro le plus élevé qui s'affiche. Si une alarme est en mode répétition et qu'une autre alarme se déclenche, l'heure de la nouvelle alarme s'affiche et la fonction répétition de la précédente est interrompue.

3.4. Température et humidité:

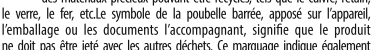
Si la température ou l'humidité est inférieure à la plage de mesure, l'écran affiche le symbole LL; si elle est supérieure, le symbole HH. Pour changer l'unité de température (°C/°F), maintenez le bouton **▲** enfoncé.

4. Caractéristiques techniques:

- Dimensions: 14,5 x 4,0 x 6,8 cm
- Rétroéclairage blanc
- Alimentation : 2 piles AA (non incluses)

5. Gestion des déchets:

Les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le tri sélectif et l'élimination appropriée de ce type de déchets contribuent à la protection de l'environnement. L'utilisateur est responsable de l'apport de l'appareil usagé dans un point de collecte spécialisé, où il sera repris gratuitement. Les informations concernant ces points peuvent être obtenues auprès des autorités locales ou du lieu d'achat. **Attention!** Chaque foyer est utilisateur d'équipements électriques et électroniques et, par conséquent, producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement, en raison de la présence de substances, mélanges et composants dangereux. D'un autre côté, ces équipements usagés contiennent des matériaux précieux pouvant être recyclés, tels que le cuivre, l'étain, le verre, le fer, etc.Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur l'appareil, l'emballage ou les documents l'accompagnant, signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Ce marquage indique également que l'appareil a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il incombe à l'utilisateur de remettre l'appareil usagé dans un point de collecte désigné afin qu'il soit traité correctement. Les informations concernant les systèmes de collecte disponibles peuvent être obtenues au point d'information du magasin ou auprès de la mairie. Un traitement approprié des équipements usagés évite les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



LT - Instrukcijos vadovas

Ši instrukcija yra produkto dalis ir turi būti laikoma ta, kad ateityje būtų galima susipažinti su jos turiniu. Jūsų pateikiama svarbi informacija apie įrenginio nustatymus ir darbą.

1. Pakuotės turinys: pagrindinis įrenginys, naudojimo instrukcija.

2. Funkcijos:

- Laiko rodymas (12/24 val.), numatytasis formatas - 24 val. (rodoma 0:00).
- Kalendoriaus rodymas, numatytąjį 2020 - 2021-1, metų diapazoną 2000-2099.
- 3 atskiros žadinimo nustatymo grupės.
- Miego (Snooze) funkcija (5 minučių pertrauka).
- Žadinimo nustatymas darbo dienoms arba savaitgaliai.
- Datos rodymo formato pasirinkimas: mėnuo/diena arba diena/mėnuo.
- Balta ekrano pašviesa 5 sekundoms.
- Patalpos temperatūros matavimas (-5°C ~ 50°C) / (23°F ~ 122°F).
- Patalpos drėgmės matavimas (10% ~ 95%).
- Energijos tiekimas: 2 AA tipo baterijos (neįpridedamos).

3. Naudojimo būdas:

Atidarykite baterijų skyelą dangtelį ir įdėkite 2 AA baterijas pagal nurodytą poliarizaciją. Noredami įjungti ekrano pašvietimą, paspauskite mygtuką SNOOZE/LIGHT.

3.1. Laikrodžio nustatymas:

Paspauskite ir laikytę mygtuką, esantį įrenginio korpuso gale, tada mygtukais **▲** ir **▼** pasirinkite laikrodžio veikimo režimą (24 val. arba 12 val.). Paspauskite mygtuką **○**, tada mygtukais **▲** ir **▼** nustatykite valandą. Paspauskite mygtuką dar kartą ir mygtukais **▲** ir **▼** nustatykite minutes. Kitas paspaudimas leidžia nustatyti metus - juos tapit nustatyti mygtukais **▲** ir **▼**. Savaitės diena keičiama automatiškai pagal kitus nustatymus. Toliau paspaudus pereinama prie datos formato nustatymo (mėnuo/diena arba diena/mėnuo), pasirinkimo mygtukais **▲** ir **▼**. Dar kartą paspaudus **○** nustatoma mėnuo, o po to tokiu pačiu būdu nustatoma diena. Nustatymai išsaugomi po 15 s neveikimo.

3.2. Žadinimo nustatymas:

Įrenginys leidžia nustatyti tris nepriklausomus žadinimus (1, 2, 3). Norėdami pasirinkti norimą žadinimą, paspauskite mygtuką **▲**, o aktyvoti arba išjungti žadinimą galima mygtuku **▼** (piktograma su žadinimo / be žadinimo). Norėdami nustatyti pasirinktą žadinimą, paspauskite mygtuką **○**, tada mygtukais **▲** ir **▼** nustatykite valandą, tada dar kartą paspauskite mygtuką **○** ir mygtukais **▲** bei **▼** nustatykite minutes. Toliau paspaudus mygtuką **○** pasirinkamas žadinimo veikimo režimas: pirmadienis-pentadienis, šeštadienis-sekmadienis arba abu kartus. Pasirinkimas atliekamas mygtukais **▲** ir **▼**. Nustatymai išsaugomi po 15 s neveikimo. Visi trys žadinimai nustatomi vienuo.

3.3. Žadinimas:

Žadinimo veikimo laikas: 2 minutes. Žadinimo garsas: laikui bėgant signalo dažnis didėja. Žadinimo metu paspauskite mygtuką SNOOZE/LIGHT, kad įjungtumėte miego funkciją (5 minutes).

Žadinimo metu paspauskite bet kurį mygtuką, išskyrus SNOOZE/LIGHT, kad išjungtumėte miego funkciją. Jei keli žadinimai nustatyti artimu laiko intervalu, ekrane bus rodomas vėlesnis žadinimas. Pavyzdžiui: jei žadinimas 1 nustatytas 2:00, o žadinimas 2 - 2:01, žadinimas 1 veiks tik 1 minutę, po to į jį pakeis žadinimas 2, o LCD ekranas rody žadinimo 2 laiką. Jei trys arba keturi žadinimai nustatyti tam pačiam laikui, rodomas didesniu numeru pažymėtas žadinimas. Jei ankstesnis žadinimas yra miego režime ir suveikia kitas žadinimas, laikrodis parodys naujo žadinimo laiką ir sustabdyt ankstesnio miego funkciją.

3.4. Temperatūra ir drėgmė:

Jei temperatūra arba drėgmė yra žemiau matavimo diapazono ribos, ekrane rodomas simbolis LL, o jei aukščiau - simbolis HH. Norėdami išsiaiškinti temperatūros režimą šis „C“°F arba atvirkščiai, laikytę nuspaudę mygtuką **▲**.

4. Techniniai duomenys:

- Matmenys: 14,5 x 4,0 x 6,8 cm
- Balta pašviesa
- Energijos tiekimas: 2 AA tipo baterijos (neįpridedamos)

5. Atliekų tvarkymas:

Naudotos elektros ir elektronikos įrangos negalima mesti į buitinių atliekų konteinerį. Tokios įrangos rūšivams ir tinkamas perdėrimas padeda saugoti aplinką. Vartotojas atsako už tai, kad panaudota įranga būtų pristatyta į specializuotą surinkimo punktą, kur į ją bus priimta nemokamai. Informacijos apie tokį punktą galima gauti vietos savivaldybėje arba įsigijimo vietoje. **Dėmesio!** Kiekviena namų ūkio įmonė yra elektros ir elektroninės įrangos naudotoja, todėl gali tapti pavojingai atliekų, kenksmingų žmoniems ir aplinkai, gamintojų dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų buvimo įrangoje. Kita vertus, panaudota įranga yra vertinga medžiaga, iš kurios galima atgauti tokius šteklius kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt. Ant įrangos, pakultos ar su jai pateiktų dokumentų esantis perbrauktas šiuokščių konteinerio simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Sis ženklas taip pat reiškia, kad įrangą buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d. Vartotojo pareiga - pristatyti naudotą įrangą į nustatytą surinkimo punktą, kad ji būtų tinkamai perdirbta. Informacijos apie turimų elektros ir elektroninės įrangos surinkimo sistemos galimas rasti paduotuvės informacijos skyriuje ir miesto ar savivaldybės administracijoje. Tinkamas naudotos įrangos tvarkymas padeda išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.



LV - Lietošanas instrukcija

Ši instrukcija ir dalą no produkto, o ne įspėdiesiems uglaabāt tā, lai ar tās saturu varētu iepazīties arī nākotnē. Tā satur svarīgu informāciju par ierīces iestatījumiem un darbību.

1. Iepakojuma saturs: galvenā ierīce, lietošanas instrukcija.

2. Funkcijas:

- Laika atēlošana (12/24h), noklusējuma formāts - 24 h (0:00 atēlošana).
- Kalendāra atēlošana, noklusējuma datums - 2020-1-1, gadu diapazons 2000-2099.
- 3 neatkarīgu modinātāju grupas.
- Atlikšanas funkcija (5 minūtes atlikšanas režīms).
- Modinātāja iestatīšana darba dienām vai nedēļas nogalei.
- Datuma formāta izvēle: mēnēsis/diena vai diena/mēnēsis.
- Balts ekrāna apgaismojums uz 5 sekundēm.
- Telpas temperatūras mērīšana (-5°C ~ 50°C) / (23°F ~ 122°F).
- Telpas mitruma mērīšana (10% ~ 95%).
- Strāvas padeve: 2 AA baterijas (nav iekļautas komplektā).

3. Lietošana:

Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu un ievietojiet 2 AA baterijas, ievērojot norādīto polaritāti. Lai ieslēgtu ekrāna apgaismojumu, nospiediet pogu SNOOZE/LIGHT.

3.1. Pulksteņa iestatīšana:

Turiet nospiestu aizmurguro esošo pogu, pēc tam ar pogām **▲** un **▼** izvēlieties pulksteņa darbības režīmu (24 h vai 12 h). Nospiediet pogu **○**, pēc tam ar pogām **▲** un **▼** iestatiet pašreizējo stundu. Nospiediet **○** vēlreiz un ar pogām **▲** un **▼** iestatiet minūtes. Nākamā **○** nospiešana ļauj iestatīt gadu, kuru ar var mainīt ar **▲** un **▼**. Nedēļas diena mainās automātiski atkarībā no otiem iestatījumiem. Nākamā **○** nospiešana ļauj iestatīt datuma formātu (mēnēsis /diena vai diena/mēnēsis). Nospiediet **○**, lai iestatātu mēnesi, un tāda pašā veidā iestatiet dienu. Iestatījumi tiek saglabāti pēc 15 sekundēm bez lietotāja darbības.

3.2. Modinātāja iestatīšana:

Ierīce ļauj iestatīt trīs neatkarīgus modinātājus (1, 2, 3). Lai izvēlētos modinātāju, kuru vēlaties iestatīt, izmantojiet pogu **▲**, bet lai aktivizētu vai deaktivizētu modinātāju - pogu **▼** (modinātāja ikona/nav modinātāja ikona). Lai iestatītu izvēlēto modinātāju, nospiediet pogu **○** un ar pogām **▲** un **▼** iestatiet stundu. Pēc tam vēlreiz nospiediet **○** un ar **▲** un **▼** iestatiet minūtes. Nākamā **○** nospiešana ļauj izvēlēties modinātāja darbības režimu: pirmdienā-piektdienā, sestdienā-svētdienā vai abi vienlaicīgi. Izvēli vēl ar pogām **▲** un **▼**. Iestatījumi tiek saglabāti pēc 15 sekundēm bez lietotāja darbības. Visi tri modinātāji tiek iestatīti vienādi.

3.3. Modinātāja darbība:

Modinātāja ilgums: 2 minūtes. Modinātāja skana: laika gaitā skanas signāla biežums palielinās. Modinātāja laikā nospiediet pogu SNOOZE/LIGHT, lai aktivizētu atlikšanas funkciju (5 minūtes).

Modinātāja laikā nospiediet jebkuru citu pogu, izņemot SNOOZE/LIGHT, lai ieslēgtu atlikšanas funkciju. Ja vairāki modinātāji ir iestatīti ar nelielu laika starpību, ekrāna tiks parādīts vēlāk iestatītais modinātājs. Piemēram: Ja modinātājs 1 ir 2:00 un modinātājs 2 ir 2:01 - modinātājs 1 darbosies tikai 1 minūti, pēc tam to aizstās modinātājs 2, un LCD ekrānā tiks parādīts modinātājs 2. Ja divi vai trīs modinātāji ir iestatīti uz vienu un to pašu laiku, tiek parādīts modinātājs ar lielāku numuru. Ja iepriekšējais modinātājs ir atlikšanas režīmā un iestājas cita modinātāja laiks, pulksteinis parādis jaunā modinātāja laiku un pārtrauks iepriekšējā modinātāja atlikšanas funkciju.

3.4. Temperatūra un mitrums:

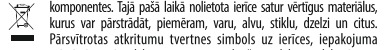
Ja temperatūra vai mitrums ir zem mērījumu diapazona apakšējās robežas, ekrānā parādīsies simbolis LL, bet ja pārsniedz augšējo robežu - simbols HH. Lai pārslēgtu temperatūras režīmu starp „C“ un „F“, turiet nospiestu pogu **▲**.

4. Tehniskie dati:

- Izmēri: 14,5 x 4,0 x 6,8 cm
- Balts apgaismojums
- Strāvas padeve: 2 AA baterijas (nav iekļautas komplektā)

5. Atkritumu apsaimniekošana:

Nolietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Šādu atkritumu šķirošana un pareiza uzturēšana palīdz aizsargāt vidi. Lietotājs ir atbildīgs par nolietotās ierīces nogādāšanu uz specializētu savākšanas punktu, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Informāciju par šādu punktu var saņemt vietējās pašvaldības iestādēs vai iegādās vietā. **Uzmanību!** Katra mājaiemcība ir elektrisko un elektronisko ierīču lietotājs un līdz ar to potenciāls bīstamu atkritumu radītājs, jo šajās ierīcēs var būt bīstamas vielas, māsijumi un komponentes. Tajā pašā laikā nolietotie ierīces satur vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, piemēram, varu, alau, stiklu, dzelzi un citus. Pārsvītrotās atkritumu tvētnes simbols uz ierīces, iepakojuma vai pievienotajos dokumentos nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šis marķējums arī nozīmē, ka ierīce trīs ļau sta pēc 2005. gada 13. augusta. Lietotāja pienākums ir nogādāt nolietoto ierīci uz noteiktā savākšanas punkta, lai to pareizi pārstrādātu. Informāciju par pieejamo elektrisko atkritumu savākšanas sistēmu var iegūt veikalā informācijas punktā vai pašvaldībā. Pareiza rīcība ar nolietoto ierīci novērs negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību!



EE - Kasutusi juhend

See juhend on toote osa ning seda tuleks säilitada viisil, mis võimaldab sellega teelehkida tutvuda. See sisaldab olulist teavet seadme seadistuse ja töö kohta.

1. Pakendi sisu: põhiseade, kasutusjuhend.

2. Funktsioonid:

- Kellaegade kuvamine (12/24 tundi), valikmissi formaat 24 h (kuvab 0:00).
- Kalender kuvamine, valikmissi 2020-1-1, aastate vahemik 2000-2099.
- 3 eraldi äratusekella gruppi.
- Korda funktsioon (5 minutit und).
- Äratusekella seadistamine tööpäevaks või nädalavahetuseks.
- Kuupäeva kuvamise valik: kuu/päev või päev/kuu.
- Ekrani valge taustavalgustuse kestusega 5 sekundit.
- Sisemine temperatuurimõõtmise (-5°C kuni 50°C) / (23°F kuni 122°F).
- Sisemine niiskuse mõõtmise (10 % kuni 95 %).
- Toiteallikas: 2 AA patareid (ei kuulu komplekti).

3. Kasutusjuhis:

Avage patareisepa kate ja asetage sinna 2 AA patareid vastavalt polaarsusele. Ekrani valgustamiseks vajutage nuppu SNOOZE/LIGHT.

3.1. Kella seadistamine:

Hoidke all nuppu **○**, mis asub seadme korpusa taga, ja valige seajärle kella töörežiim (24 h või 12 h) nuppupe **▲** ja **▼** abil. Vajutage nuppu **○**, seajärle seadistage praegune tund nuppupe **▲** ja **▼** abil. Vajutage uuesti **○**, et seadistada minutit nuppupe **▲** ja **▼** abil. Järgmine vajutus „hakkamarrata“ nuppu viib aasta seadistusse, mille samuti saab määrata nuppupe **▲** ja **▼** abil. Nädalapäev valitakse automaatselt ning sõltub teistest seadistustest. Järgmine vajutus **○** nupul võimaldab valida kuupäeva vormingu (kuu/päev või päev/kuu) nuppupe **▲** ja **▼** abil. Vajutage uuesti **○**, et seadistada kuu, ja seajärle sama meetodiga päev. Seaded salvestuvad automaatselt 15 sekundit jooksul, kui kasutaja ei tee midagi.

3.2. Äratusekella seadistamine:

Seade võimaldab seadistada kolme iseseisvat äratust (1, 2, 3). Valikmisse, millist äratust soovite seadistada, kasutage nuppu **▲**; äratuse aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks nuppu **▼** (äratusekoon/ei ole äratus). Äratusseadistuse alustamiseks vajutage nuppu **○**, seajärle seadistage tund nuppupe **▲** ja **▼** abil. Järgmiseks vajutage uuesti **○** et seadistada minutit nuppupe **▲** ja **▼** abil. Järgmine nupu **○** vajutus võimaldab valida äratuse töörežiimi: esmaspäev-reede, laupäev-pühapäev või mõlemad. Valik tehakse nuppupe **▲** ja **▼** abil. Seaded salvestuvad automaatselt 15 sekundit jooksul, kui kasutaja ei reageeri. Kõik kolm äratust seadistatakse samamoodi.

3.3. Äratust:

Äratuse kestus: 2 minutit. Heliisagedus suureneb aja jooksul. Äratust vajutage nupu SNOOZE/LIGHT, et aktiveerida kaheksaminutilise kordus (5 minutit).

Äratust vajutage suvalist nuppu peale SNOOZE/LIGHT, et tühistada kordus. Kui mitu äratust on seatud ajaliselt lähedale, kuvatakse hilisemät äratust. Näiteks, kui äratus 1 on seatud kell 2:00 ja äratus 2 kell 2:01 - äratus 1 kestab vaid ühe minuti, seajärle andestatakse äratusega 2 ning LCD-ekraan kuvab äratuse 2 aja. Kui 2 või 3 äratust on samale ajale seatud, kuvatakse suurema numbriaga äratuse andmed. Kui eelmine äratus on kordusežiimis ja teise äratuse aeg saabub, kuvab kell ühe äratuse aja ja peatab eelmise äratuse ajast.

3.4. Temperatuur ja niiskus:

Kui temperatuur või niiskus on väljapool mõõdetava vahemiku, kuvatakse ekranil sümbol LL, kui allpool, või HH, kui üle. Temperatuuri ühiku (°C/°F) vahetamiseks hoidke all nuppu **▲**.

4. Tehnilised andmed:

- Mõõdmed: 14,5 x 4,0 x 6,8 cm
- Valge taustavalgustus
- Toide: 2 AA patareid (ei kuulu komplekti)

5. Prügikäitlemine:

Elektri- ja elektronikaseadmeid ei tohi visata tavaprukkasse. Nende nõuetekohane sorteerimine ja käitlemine aitab kaista keskkonda. Kasutaja vastutab seadme viimise eest spetsialiseeritud kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Teavet kogumispunkti kohta saab kohalikest omavalitsustest või ostukohtast. **Tähelepanu!** Iga majapidamine on elektri- ja elektronikaseadmetele kasutaja ning seotitud potentsiaalne ohtlike jäätmete tekijaga, kuna seadmetes on ohtlikke aineid ja süsteeme. Samas on kasutatud seadmed väärtuslik materjal, millest on võimalik taaskasutada vasku, tina, kulla, rauda jt. Tootel, pakendil või dokumentidel olev ülekirjutatud prügikasti sümbol tähistab, et toodet ei tohi visata koos muu olmeprügiga. See märk tähistab ka seda, et seade on turule lastud pärast 13. augustit 2005. Kasutaja kohustus on suunata kasutatud seade kogumispunkti nõuetekohasele taaskasutusse. Teavet seadmete kogumise süsteemi kohta leiate kauplustest või linna-/valdavalitsusest. Olee käitlemine aitab vältida negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele!



CZ - Návod k použití

Tento návod je součástí výrobku a měl by být uložen tak, aby bylo možné se s jeho obsahem seznámit i v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

1. Obsah balení: hlavní jednotka, návod k obsluze.

2. Funkce:

- Zobrazení času (12/24 h), výchozí formát 24 h (zobrazení 0:00).
- Zobrazení kalendáře, výchozí nastavení 2020-1-1, rozsah let 2000–2099.
- 3 skupiny nastavení budíku.
- Funkce odložení (5 minut odložení).Nastavení budíku na pracovní den nebo víkend.
- Volba zobrazení měsíc/den nebo den/měsíc.
- Bílé podsvícení displeje na 5 sekund.
- Měření